

# Konformitätsbescheinigung für EU

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA, erklärt, dass die folgenden Geräte:

Modellnr.	Seriennr.	Produktbeschreibung	Rechnungsbeschreibung
74685	400000000 und höher	Aufsitzer TimeCutter ZS 4200S	TC ZS4200S 107CM TORO-S CE
74687	400000000 und höher	Aufsitzer TimeCutter ZS 4200T	TC ZS4200T 107CM 22.5HP TORO-V CE
74690	400000000 und höher	TimeCutter MX 4275T Aufsitzrasenmäher	TC MX4275T 107CM 24.5HP TORO-V FAB MR
74694	400000000 und höher	TimeCutter MX 5075T Aufsitzrasenmäher	TC MX5075T 127CM 24.5HP TORO-V FAB MR

Einhaltung der folgenden Richtlinien:

2000/14/EG (Geräusch), 2006/42/EG (Maschinensicherheit), 2014/30/EU (EMV), 2011/65/EG (ROHS)

Außerdem entsprechen die folgenden Anbaugeräte bzw. das folgende Zubehör den unten aufgeführten Richtlinien, wenn sie anweisungsgerecht an den oben aufgeführten Modellen montiert sind:

Modell	Beschreibung	Richtlinie
Zubehör, Anbaugeräte für 74685, 74687 und 74690		
137-1999-OP	Messer	2006/42/EG, 2000/14/EG
Zubehör, Anbaugeräte für 74690 und 74694		
140-2054	Sonnendach	2006/42/EG, 2011/65/EU
Zubehör, Anbaugeräte für 74690		
79411	Twin Bagger	2006/42/EG, 2000/14/EG
Zubehör, Anbaugeräte für 74685 und 74687		
79410	Twin Bagger	2006/42/EG, 2000/14/EG

Modell	Beschreibung	Richtlinie
Zubehör, Anbaugeräte für 74694		
79016P	Messer	2006/42/EG, 2000/14/EG
79412	Twin Bagger	2006/42/EG, 2000/14/EG
Zubehör, Anbaugeräte für alle Maschinen		
140-2056	Lampen	2006/42/EG, 2014/30/EU
79486	Hanglagen-Sensorkit	2006/42/EG, 2014/30/EU
79485	Überrollschutz	2006/42/EG, 2011/65/EU

Umgebungslärmrichtlinie (2000/14/EG):

Modell	Klassifizierung	Schnittbreite (cm)	Gemessener Schalldruckpegel (dBA)*	Garantierter Schalldruckpegel (dBA)	Motordrehzahl (U/min)
74685	Rasenmäher	107	99	100	2700
74685 mit 79410 und 137-1999-03p	Rasenmäher	107	99	100	2400
74687	Rasenmäher	107	99	100	2700
74687 mit 79410 und 37-1999-03P	Rasenmäher	107	100	100	2400
74690	Rasenmäher	107	99	100	2700
74690 mit 79411 und 37-1999-03P	Rasenmäher	107	100	100	2400
74694	Rasenmäher	127	103	105	3000
74694 mit 79412 und 79016P	Rasenmäher	127	105	105	2700



In Übereinstimmung mit ISO 11094:1991 und EN ISO 3744:1995.

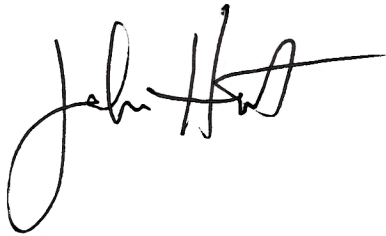
Konformitätsbeurteilung: Anhang VI

Gemeldete Stelle: SNCH 11, Route De Luxembourg, L-5230 Sandweiler

Diese Erklärung wurde unter Eigenverantwortung des Herstellers ausgestellt.

Der Gegenstand dieser Erklärung entspricht der relevanten Harmonisierungsgesetzgebung der EU.

Zertifiziert:



John Hurst  
Leitender Konstruktionsmanager  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
January 13, 2020

offizieller Vertragshändler:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

## EEA/UK Datenschutzerklärung

### Toros Verwendung Ihrer persönlichen Informationen

The Toro Company („Toro“) respektiert Ihre Privatsphäre. Wenn Sie unsere Produkte kaufen, können wir bestimmte persönliche Informationen über Sie sammeln, entweder direkt von Ihnen oder über Ihre lokale Toro-Niederlassung oder Ihren Händler. Toro verwendet diese Informationen, um vertragliche Verpflichtungen zu erfüllen – z. B. um Ihre Garantie zu registrieren, Ihren Garantieanspruch zu bearbeiten oder Sie im Falle eines Rückrufs zu kontaktieren – und für legitime Geschäftszwecke – z. B. um die Kundenzufriedenheit zu messen, unsere Produkte zu verbessern oder Ihnen Produktinformationen zur Verfügung zu stellen, die für Sie von Interesse sein könnten. Toro kann die Informationen im Rahmen dieser Aktivitäten an Toro Tochtergesellschaften, Händler oder Geschäftspartner weitergeben. Wir können auch persönliche Daten offenlegen, wenn dies gesetzlich vorgeschrieben ist oder im Zusammenhang mit dem Verkauf, Kauf oder der Fusion eines Unternehmens. Toro verkauft Ihre persönlichen Informationen niemals an anderen Unternehmen.

### Speicherung Ihrer persönlichen Daten

Toro wird Ihre persönlichen Daten so lange aufbewahren, wie es für die oben genannten Zwecke relevant ist und in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Bestimmungen. Für weitere Informationen über die geltenden Aufbewahrungsfristen wenden Sie sich bitte an [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Toros Engagement für Sicherheit

Ihre persönlichen Daten können in den USA oder einem anderen Land verarbeitet werden, in dem möglicherweise weniger strenge Datenschutzgesetze gelten als in Ihrem Wohnsitzland. Wann immer wir Ihre Daten außerhalb Ihres Wohnsitzlandes übermitteln, werden wir die gesetzlich vorgeschriebenen Schritte unternehmen, um sicherzustellen, dass angemessene Sicherheitsvorkehrungen zum Schutz Ihrer Daten getroffen werden und um sicherzustellen, dass diese sicher behandelt werden.

### Zugang und Korrektur

Sie haben das Recht, Ihre persönlichen Daten zu korrigieren und zu überprüfen oder der Verarbeitung Ihrer Daten zu widersprechen bzw. diese einzuschränken. Bitte kontaktieren Sie uns dazu per E-Mail unter [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Wenn Sie Bedenken haben, wie Toro mit Ihren Daten umgegangen ist, bitten wir Sie, dies direkt mit uns zu besprechen. Bitte beachten Sie, dass europäische Bürger das Recht haben, sich bei Ihrer Datenschutzbehörde zu beschweren.

# EU Specifications

## Maschinenleistung, Masse und Vibrationsniveau

Modell	Nennleistung (kW)	Maschinenmasse ‡(kg)	Vibration an der Hand bzw. am Arm (m/s <sup>2</sup> )*		
			Niveau der linken Hand	Niveau der rechten Hand	Unsicherheitswert
74685	10,8	232	1,7	1,5	0,8
74687	16,8	247	2	1,7	1
74690	18,3	267	1,3	1,4	0,7
74694	18,3	288	2,5	3,3	1,6

Modell	Vibration am ganzen Körper (m/s <sup>2</sup> )*	
	Niveau	Unsicherheitswert
74685	0,48	0,24
74687	0,41	0,21
74690	0,45	0,22
74694	0,31	0,15

‡ mit leeren Tanks in der normalen Betriebskonfiguration

\* In Übereinstimmung mit EN ISO 5395-1:2013

## Schalldruckpegel der Maschine

Modell	Schalldruckpegel (dBA) <sup>1</sup>	
	Niveau	Unsicherheitswert
74685	87	1
74687	88	1
74690	87	1
74694	92	1

<sup>1</sup> Lärmpegel mit „A“-Gewichtung, gemessen an den Bedienpositionen, ermittelt gemäß EN ISO 5395:2013.

**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**HU:** Ha szüksége van a dokumentum egy példányára a saját nyelvéen, letöltheti azt a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.